



NOKIA
Nseries

Naciśnij **i mów (NIM)**

Nokia N76-1

© 2007 Nokia. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Nokia, Nokia Connecting People, Nseries, Navi i N76 są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Nokia Corporation. Inne nazwy produktów i firm wymienione w niniejszym dokumencie mogą być znakami towarowymi lub nazwami handlowymi ich właścicieli.

Firma Nokia promuje politykę nieustannego rozwoju. Firma Nokia zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian i usprawnień we wszelkich produktach opisanych w tym dokumencie bez uprzedniego powiadomienia.

W ŻADNYM WYPADKU I W MAKSYMALNYM DOPUSZCZALNYM PRZEZ PRAWO ZAKRESIE FIRMA NOKIA ANI ŻADEN Z JEJ LICENCJOBIORCÓW NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKĄKOLWIEK UTRATĘ DANYCH LUB ZYSKÓW ANI ZA ŻADNE SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, WTORNE LUB POŚREDNIE SZKODY POWSTAŁE W DOWOLNY SPOSÓB.

ZAWARTOŚĆ TEGO DOKUMENTU PRZEDSTAWIONA JEST „TAK JAK JEST”. NIE UDZIELA SIĘ JAKICHKOLWIEK GWARANCJI, ANI WYRAŻNYCH, ANI DOROZUMIANYCH, WŁĄCZAJĄC W TO, LECZ NIE OGRANICZAJĄC TEGO DO, JAKICHKOLWIEK DOROZUMIANYCH GWARANCJI UŻYTECZNOŚCI HANDLOWEJ LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, CHYBA ŻE TAKOWE WYMAGANE SĄ PRZEZ PRZEPISY PRAWA. FIRMA NOKIA ZASTRZEGA SOBIE PRAWO DO DOKONYWANIA ZMIAN W TYM DOKUMENCIE LUB WYCOFANIA GO W DOWOLNYM CZASIE BEZ UPRZEDNIEGO POWIADOMIENIA.

Dostępność poszczególnych produktów oraz przeznaczonych do nich aplikacji i usług może się różnić w zależności od regionu. Szczegóły, w tym dostępność opcji językowych, należy sprawdzić u sprzedawcy produktów Nokia.

Niektóre operacje i funkcje zależą od karty SIM i/lub sieci, usług MMS bądź zgodności urządzeń i obsługiwanych formatów materiałów. Za niektóre usługi pobierana jest osobna opłata.

Więcej ważnych informacji o swoim urządzeniu znajdziesz w instrukcji obsługi.

WYDANIE 2, PL

Naciśnij i mów (NIM)



Naciśnij i mów (NIM, ang. Push to Talk) jest opartą na protokole internetowym usługą komunikacji głosowej w czasie rzeczywistym, zaimplementowaną w sieci GSM/GPRS. Usługa ta umożliwia nawiązywanie bezpośrednich połączeń głosowych przez naciśnięcie jednego klawisza. Za pomocą usługi NIM można rozmawiać z jedną osobą lub z grupą osób.

Aby korzystać z usługi NIM, należy najpierw określić punkt dostępu do tej usługi i skonfigurować jej ustawienia. Ustawienia te można odebrać w postaci specjalnej wiadomości tekstowej od usługodawcy oferującego usługę NIM. Do konfiguracji można także użyć kreatora **Sett.Wizard**, jeśli umożliwia to usługodawca. Więcej informacji na temat tej aplikacji można znaleźć w instrukcjach dotyczących tego urządzenia pod adresem www.nokia.com/support lub w lokalnej witrynie firmy Nokia.

Naciśnij  i wybierz **Narzędzia > Łączy > Naciśnij i mów**.

Gdy komunikacja odbywa się za pośrednictwem usługi NIM, jedna osoba mówi, a pozostałe słuchają jej przez wbudowany głośnik. Osoby mówiące zmieniają się, odpowiadając sobie nawzajem. Ponieważ w danej chwili

może mówić tylko jeden uczestnik takiego połączenia, czas trwania wypowiedzi jest ograniczony. Zazwyczaj wynosi on maksymalnie 30 sekund. Aby uzyskać informacje na temat długości wypowiedzi w danej sieci, należy skontaktować się z usługodawcą.



Ostrzeżenie: Gdy głośnik jest włączony, nie trzymaj urządzenia przy uchu, ponieważ dźwięki mogą być bardzo głośne.

Połączenia telefoniczne zawsze mają pierwszeństwo przed połączeniami NIM.

Określanie punktu dostępu do usługi NIM

Wielu usługodawców wymaga użycia punktu dostępu do internetu jako domyślnego punktu dostępu. Inni usługodawcy pozwalają korzystać z punktu dostępu do WAP. Więcej wiadomości na ten temat można uzyskać u usługodawcy.

Osoby, które nie mogą korzystać z połączenia WAP, powinny zwrócić się do usługodawcy o pomoc przy nawiązywaniu pierwszego połączenia lub odwiedzić witrynę www.nokia.com/phonesettings.

Ustawienia usługi NIM

Naciśnij  i wybierz **Narzędzia > Łączy > Naciśnij i mów > Opcje > Ustawienia „NIM”**.

Wybierz **Ustawienia użytkownika** i wprowadź następujące informacje:

Połączenia z dopuszczalnej listy— wybierz **Powiadamiaj**, jeśli chcesz otrzymywać powiadomienia o połączeniach przychodzących. Wybierz **Autoakceptacja**, jeśli chcesz, aby połączenia NIM były automatycznie odbierane. Wybierz **Niedozwolone**, jeśli chcesz, aby połączenia NIM były automatycznie odrzucane.

Dźwięk sygnału „NIM” — wybierz **Ustaw. przez profil**, jeśli ustawiony sygnał połączenia przychodzącego NIM ma być taki sam jak dźwięk połączenia przychodzącego określony w aktywnym profilu.

Dźwięk żądania oddzwon. — wybierz dźwięk żądań oddzwonienia.

Włączenie aplikacji — wybierz, jeżeli logowanie do usługi NIM ma następować po włączeniu urządzenia.

Domyślna nazwa użytłk. — wprowadź swój pseudonim domyślny, który będzie wyświetlany innym użytkownikom. Edycja tej opcji może być wyłączona w urządzeniu przez usługodawcę.

Pokaż mój adres „NIM” — wybierz **W połączen. 1 na 1, W łącz. grupowych, We wszyst. łącz. lub Nigdy**. Usługodawca może wyłączyć w urządzeniu niektóre z tych opcji.

Pokaż mój status logow. — wybierz **Tak**, jeśli stan dostępności ma być widoczny **Nie**, jeśli stan dostępności ma być ukryty.

Wybierz **Ustawienia połączeń** i wprowadź następujące informacje:

Domena — wprowadź nazwę domeny otrzymaną od usługodawcy.

Nazwa punktu dostępu — wprowadź nazwę punktu dostępu do usługi NIM. Nazwa punktu dostępu jest potrzebna do nawiązania połączenia z siecią GSM/GPRS.

Adres serwera — wprowadź otrzymany od usługodawcy adres IP lub nazwę domeny serwera usługi NIM.

Nazwa użytkownika — wprowadź swoją nazwę użytkownika otrzymaną od usługodawcy.

Hasło „NIM” — wprowadź hasło, jeśli jest potrzebne do transmisji danych. Hasło jest zazwyczaj dostarczane przez usługodawcę. Często w hasle uwzględniana jest wielkość liter.

Logowanie do usługi NIM

Naciśnij  i wybierz **Narzędzia > Łączy > Naciśnij i mów**. Aplikacja „Naciśnij i mów” po uruchomieniu wykonuje automatyczne logowanie w usłudze NIM.

Po pomyślnym zalogowaniu aplikacja „Naciśnij i mów” automatycznie łączy się z kanałami, które były aktywne w chwili zamykania jej po raz ostatni. W przypadku utraty połączenia urządzenie automatycznie ponawia próby zalogowania się aż do zamknięcia aplikacji „Naciśnij i mów”.

Wychodzenie z aplikacji „Naciśnij i mów”

Naciśnij  i wybierz **Narzędzia > Łączy > Naciśnij i mów > Opcje > Wyjdź**. Wyświetlony zostanie komunikat **Czy wylogować się z usługi „NIM” po wyjściu z aplikacji?**. Naciśnij **Tak**, aby się wylogować i zamknąć usługę. Naciśnij **Nie**, aby aplikacja pozostała aktywna w tle. Jeśli otwartych jest kilka aplikacji, naciśnij i przytrzymaj , aby przełączać się między nimi.

Nawiązywanie połączenia indywidualnego

Wybierz **Opcje > Kontakty**.

Wybierz z listy kontakt, z którym chcesz rozmawiać, a następnie wybierz **Opcje > Rozmowa 1 na 1**.

Naciśnij klawisz  i nie zwalnij go przez cały czas, gdy mówisz. Gdy skończysz mówić, zwolnij klawisz .

Aby porozmawiać z kontaktem w innym widoku aplikacji **Naciśnij i mów** (na przykład w widoku kontaktów), naciśnij i przytrzymaj . Aby nawiązać nowe połączenie telefoniczne, zakończ połączenie indywidualne. Wybierz **Rozłącz** lub naciśnij .

 **Wskazówka:** Podczas rozmowy NIM trzymaj urządzenie przed sobą, tak aby widzieć wyświetlacz. Mów do mikrofonu i nie zasłaniaj rękoma głośnika.

Odbieranie połączenia indywidualnego

Naciśnij , aby odebrać połączenie indywidualne, lub , aby je odrzucić.

 **Wskazówka:** Możesz też nawiązać połączenie indywidualne lub grupowe na podstawie listy kontaktów. Wybierz **Opcje > „NIM” > Rozmowa 1 na 1** lub **Połącz z wieloma**.

Nawiązywanie połączenia grupowego

Aby połączyć się z grupą, wybierz **Opcje > Kontakty**, zaznacz kontakty, z którymi ma zostać nawiązane połączenie, i wybierz **Opcje > Połącz z wieloma**.

Subskrypcja stanu dostępności

Aby subskrybować lub cofnąć subskrypcję stanu zalogowania innych osób w usłudze NIM, wybierz **Opcje > Kontakty**, a następnie wybierz kontakt i **Opcje > Pokaż status logowania** lub **Ukryj status logowania**.

Wysyłanie żądania oddzwonienia

W menu **Kontakty** wskaż właściwy kontakt, a następnie wybierz **Opcje > Wyślij żądanie oddzwon..**

Odpowiadanie na żądanie oddzwonienia

Gdy ktoś przyśle żądanie oddzwonienia, w trybie gotowości zostanie wyświetlony komunikat **1 nowe żądanie oddzwonienia**. Naciśnij **Pokaż**, aby otworzyć **Skrzyn. oddzwonień**. Aby rozpocząć połączenie indywidualne, wybierz kontakt i naciśnij **Opcje > Rozmowa 1 na 1**.

Kanały

Możesz łączyć się z publicznymi kanałami prekonfigurowanymi. Dostęp do danego kanału publicznego ma każda osoba znająca jego adres URL.

Gdy połączysz się z kanałem publicznym i zaczniesz mówić, wypowiedź tę usłyszysz wszyscy członkowie kanału. Jednocześnie może być aktywnych do pięciu kanałów. Gdy aktywny jest więcej niż jeden kanał, kanał swojej wypowiedzi możesz zmieniać poleceniem **Zmień**.

Wybierz **Opcje > Kanały „NIM”**.

Aby połączyć się z publicznym kanałem prekonfigurowanym po raz pierwszy, wybierz **Opcje > Nowy kanał > Dodaj istniejący**. Gdy dołączasz do kanału prekonfigurowanego, musisz podać jego adres URL.

Tworzenie własnych kanałów

Aby utworzyć nowy kanał prekonfigurowany, wybierz **Opcje > Nowy kanał > Utwórz nowy**.

Możesz tworzyć własne kanały prekonfigurowane, wybierać nazwę własnego kanału oraz zapraszać do członkostwa w nim. Nowi członkowie mogą zapraszać do kanału publicznego kolejne osoby.

Możesz także konfigurować kanały prywatne. Dołączać do kanałów prywatnych i korzystać z nich mogą tylko użytkownicy zaproszeni przez gospodarza.

Dla każdego kanału zdefiniuj następujące pozycje: **Nazwa kanału**, **Prywatność kanału**, **Nazwa użytkownika** i **Miniatura** (opcjonalnie).

Po pomyślnym utworzeniu kanału pojawi się pytanie, czy chcesz wysłać zaproszenia do kanału. Zaproszenia mają postać wiadomości tekstowych.

Rozmowa na kanale

Aby porozmawiać na kanale po zalogowaniu się w usłudze NIM, naciśnij . Usłyszysz sygnał informujący o udzieleniu dostępu.

W dalszym ciągu przytrzymaj klawisz  przez cały czas swojej wypowiedzi. Gdy skończysz mówić, zwolnij klawisz .

Jeśli spróbujesz odpowiedzieć na kanale (naciskając ) , gdy mówi inny członek kanału, zostanie wyświetlone polecenie **Czekaj**. Zwolnij klawisz , poczekaj na zakończenie wypowiedzi innej osoby, a następnie ponownie naciśnij . Możesz też trzymać naciśnięty klawisz  i czekać, aż wyświetlone zostanie polecenie **Mów**.

Podczas rozmowy prowadzonej na kanale zaczyna mówić ta osoba, która pierwsza naciśnie  po zakończeniu wypowiedzi przez inną osobę.

Po zakończeniu połączenia NIM wybierz **Rozłącz** lub naciśnij .

Aby wyświetlić członków kanału aktywnych w trakcie trwającego połączenia z kanałem, wybierz **Opcje > Aktywni uczestnicy**.

Można także w trakcie połączenia z kanałem zaprosić do członkostwa w nim nowe osoby. W tym celu wybierz **Opcje > Wyślij zaproszenie**, aby otworzyć widok zaproszenia. Nowych członków możesz zapraszać tylko wtedy, gdy jesteś gospodarzem danego kanału prywatnego lub gdy dany kanał jest kanałem publicznym. Zaproszenia mają postać wiadomości tekstowych.

Odpowiadanie na zaproszenie do kanału

Aby zapisać odebrane zaproszenie do kanału, wybierz **Opcje > Zapisz kanał**. Kanał zostanie dodany do kontaktów NIM w widoku kanałów.

Po zapisaniu zaproszenia do kanału pojawi się pytanie, czy chcesz połączyć się z kanałem. Wybierz **Tak**, aby otworzyć widok sesji NIM. Urządzenie zaloguje się w usłudze, o ile nie zostało to zrobione wcześniej.

Jeśli odrzucisz lub skasujesz zaproszenie, zostanie ono zapisane w skrzynce odbiorczej wiadomości. Aby dołączyć do kanału w późniejszym terminie, otwórz zaproszenie i zapisz je. Aby połączyć się z kanałem, w oknie dialogowym wybierz Tak.

Przeglądanie dziennika błędów NIM

Naciśnij  i wybierz Narzędzia > Łączy > Naciśnij i mów > Opcje > Rejestr „NIM”. Dziennik zawiera następujące foldery: Nieodebrane „NIM”, „NIM” odebrane i „NIM” utworzone.

Aby rozpocząć połączenie indywidualne z menu Rejestr „NIM”, naciśnij .